



HIFA-RO INFO

2019./XVII./II./66.

A HIFA-România Segítség
Mindenkinek Egyesület
negyedévi ingyenes lapja

Revista trimestrială gratuită
a Asociației HIFA-România
Ajutor pentru Toți

**... ez a munka nem egyéni, hanem családos.
Nem lehetsz benne egyedül, és képtelen
vagy életednek más területeiről leválasztani.
Ha beléptél, HIFÁs lesz az egész családod.
Másként ez nem működik.**

**... această muncă nu este individuală,
ci familială. Nu poti participa la ea singur și
ești incapabil să-o despartă de celelalte teritorii
ale vietii tale. Dacă ai intrat, toată familia va fi
membră HIFA. Altfel acest lucru
nu funcționează.**

Támogatóink 2019-ben

- jogi személyek -

BETHLEN GÁBOR ALAP, FUNDATIA COMMUNITAS, ORTOPROFIL, CONSILIUL JUDEȚEAN MUREȘ, MUNICIPIUL TG. MUREȘ, MASTER DRUCK, FOMCO SRL, ADIMAG SRL, SC ALLCOLORS SRL, ZIMEX SRL, FERMA OPREA-AVI COM, NETSOFT SRL, FOTO SMILEY, THEREZIA, TORDAI IMPEX SRL, SC LION VICTORIA SRL, SC KERNEL VENTURES SRL, PATHFINDER SRL, LATERAL



KÖSZÖNÜK AZ EGYHÁZAKNAK,
MAGÁNSZEMÉLYEKNEK ÉS KÜLÖNBÖZŐ
KÖZÖSSÉGEKNEK, HOGY TÁMOGATIÁK
BENNÜNKET. KÉRÜK, TOVÁBBA IS
TÁMOGASSÁK TERVEINKET!

*Segíts, hogy segíthessünk!
KÖSZÖNÜK!*

MULTUMIM BISERICIILOR,
PERSOANELOR FIZICE ȘI DIFERITELOR
COMUNITĂȚI CARE NE-AU SPRIJINIT. VĂ
RUGĂM, SĂ SPRIJINIȚI ÎN CONTINUARE
PROIECTELE NOASTRE!

*Ajută, ca să putem ajuta!
MULTUMIM!*

3,5%

Köszönjük, hogy
adójá 3,5%-val támogatja
munkánkat. Számítunk Önre
a jövőben is!

Asociația HIFA-România
Cod de identificare fiscală: 13226582
Cod IBAN: RO30RNGB0188034979810001

Vă mulțumim că ne
sprijiniți cu 3,5% din impozit.
Contăm și în viitor pe
Dumneavoastră!

HIFA-RO INFO

Főszerkesztő
Főszerkesztő-helyettes
Borítóterv
Korrektúra

HIFA-RO Kiadó Igazgató

Levelezési cím

Iroda helyszín
Irodai időpont minden hétköznap

Egyéb elérhetőségek

Bankszámlaszám

A nyomtatásért felelős

HIFA-RO INFO

Simon Judit-Gyöngyi
Csata Éva
Gooke
Liliana Moldovan, Réti Ilona

Csata Éva

HIFA-România
RO 540554 Tg. Mureș B-dul Pandurilor 18/1

Tg. Mureș Str. Enescu nr. 2
10-12, 15-17

Tel: 0744-959990, 0752062121
E-mail: office@hifa.ro
Website: www.hifa.ro

RO30RNGB0188034979810001/RON
RO03RNGB0188034979810002/EUR
RO13RNGB0188034979810016/USD

Master Druck Tel: 0265-262359

HIFA-Ro Info = ISSN 2247-6709
ISSN-L = 2247-6709

HIFA-RO INFO

Redactor șef
Redactor-șef adjunct
Copertă
Corectură

Director Editura HIFA-RO

Adresă de corespondență

Locație birou
Orarul biroului în zile lucrătoare

Alte contacte

Cont bancar

Responsabil pentru imprimare

Bevezető

A munkahely és a munkával eltöltött idő meghatározó. Hiszen a napunk java része ezzel telik el. Ami nem csak ráfordított időt, hanem kapcsolatokba fektetett energiát is jelent. Emiatt kiemelten fontos többek között a csapat, amiben dolgozunk, a csapatszellem, ami meghatározza az együttlétet, és ennek köszönhetően az az összetartás vagy széthúzás, amit kifele sugárzunk. Hiszen a konfliktusok a fejlődés és a továbblépés eszközei. Ha ezeket felmerjük vállalni, mint kihívásokat és közösen megoldásokat tudunk találni rá kompromisszumok formájában, akkor jó úton haladunk.

Egyesületünk az első években önkéntesi munkára alapozott. Egyesületünk elnöke illetve alelnökei ma is önkéntesen végzik az egyesület vezetésével járó feladataikat és kötelezettségeiket. Róluk, majd egy következő lapszámban írunk.

Az egyesületnél betöltött munka vonzása nem anyagi juttatásokban rejlik, hanem szeretetben, amely pénzben nem mérhető, csak egymásra fordított időben, odaadásban és szeretetben - legyen szó kollégákról vagy jogosultakról, munkáról vagy szabadidőről. Mert ez a jó csapat ismérve. Az összetartozás mindenfelelett. A célok, konfliktusok, kompromisszumok, újabb és újabb célok megvalósítások, melyek egyre közelebb visznek önmagunkhoz és egymáshoz.

Tehát, ebben a lapszámban a közvetlen munkatársainkról írunk, akik odaadással kiállnak nap, mint nap Egyesületünk céljai és jogosultjai mellett.

Ismerjük meg, tehát, őket!

Introducere

Locul de muncă și timpul petrecut la lucru este foarte important. Deoarece o mare parte a zilei petrecem acolo. Ceea ce nu înseamnă doar timp, ci mai ales energie sufletească investită. De aceea au o importanță majoră colegii cu care lucrăm, starea sufletească în care petrecem timpul de lucru și desigur gândurile și sentimentele pozitive și negative care apar în acest context. Situațiile conflictuale sunt părți ale conviețuirii normale între oameni. Ele ne conduc spre evoluții individuale și de grup. Dacă avem curajul să le trăim aşa cum ele sunt, ne conduc spre compromisuri și alternative, care sunt defapt noi trepte ale dezvoltării. Dar mai ales demonstrează că suntem pe drumul cel bun.

În primii ani asociația noastră s-a bazat în totalitate pe munca de voluntariat. și în zilele noastre conducătorii acestei asociații sunt voluntari. Despre ei vom vorbi într-un alt număr al revistei.

Aceasta înseamnă în primul rând că plata muncii nu este una care poate fi răsplătită finanțiar. Ci mai ales prin dragoste, timp petrecut împreună, și relații de prietenie care s-au format de-a lungul timpului între beneficiari și colegi. Pentru noi prin acesta se definește relația de colegialitate reușită. Înseamnă că putem să ne bazăm unul pe celălalt. În realizarea obiectivelor propuse, în elaborarea noilor obiective, în reușite care ne învață că orice ar fi, putem să ne bazăm unul pe celălalt.

Deci, în acest număr al revistei scriem despre colegii direcți, cei care, cu devotament sunt alături zi de zi de scopurile și beneficiarii asociației.

Deci, haideți să-i cunoaștem!

Csata Éva



Csata Éva

Csata Éva

„az itt betöltött munkásságom önmegvalósításom része”

1979. júliusában született Marosvásárhelyen.

Nevetve szokta elmesélni, hogy egyetemi évei alatt szakvezető tanára, azt kérdezte tőlük, melyik az a terület, ahol soha nem tudnának dolgozni.

Ő a fogyatékkal élőket említette, hiszen testvére, agyhártya és agyvelő gyulladásnak köszönhetően, 21 éves korában fogyatékkal előré vált. Éci úgy érezte, képtelen lenne megfelelő módon és szakszerűen kezelni ennek az érintettségnek köszönhetően ezt a területet.

De az Isten útjai kifürkészhetlenek.

Még korai egyetemi évei alatt ismeretséget kötött Judittal, aki kisebb-nagyobb szívességekben kérte, az akkor még diák, Éci segítségét. Nem volt ez hivatalos formában vett önkéntesség. Inkább barátság, segíteni akarás, szívesség téTEL, és színtiszta szeretet ihlette.

Szakmai tapasztalatot a Caritasnál, Alphanál, Benone Egyesületnél, valamint a Szent Erzsébet Alapítványnál gyűjtött. A HIFA azonban első és örök szerelem maradt. Egy olyan felelősségteljes szeretetkötelék, amelyet sem tér, sem idő, sem az élet egyéb viharai nem tudtak elszakítani.

Alkalmazottként több mint 8 éve van jelen az egyesület életében, amelynek ötödik éve ügyvezető igazgatója is.

„Ha a magamfajtákból is igazgató lesznek, elég elé van a világ” – szokta mondani.

Feladatkörei szerteágazóak.

Judit játékosan, azt szokta mondani, hogy Éci az ő jobb keze.

Éci szerint ő az, aki Judit álmait, ötleteit és terveit – amelyek fényses, világító lufiként

„munca mea depusă aici este parte a auto-realizării mele”

S-a născut la Tîrgu Mureş în iulie 1979. Avea obiceiul să ne povestească râzând că în anii studenției profesorul de specialitate a întrebăt-o care este domeniul în care niciodată nu ar putea lucra.

Ea i-a menționat pe cei cu dizabilități, căci fratele ei în urma unei meningite la 21 de ani a devenit persoană cu dizabilitate. Éci a simțit că datorită acestei situații ar fi incapabilă să trateze în mod corespunzător acest domeniu.

Dar necunoscute sunt căile lui Dumnezeu.

Încă în primii ani de studenție a cunoscut-o pe Judit care a rugat-o pe încă studenta Éci să-i facă servicii mai mici sau mai mari. Acesta nu a fost un voluntariat în formă oficială. Mai degrabă a fost prietenie, dorință de a ajuta, acordarea de servicii inspirate din dragoste curată.

Experiența de specialitate a dobândit-o la Caritas, la Alpha, la Asociația Benone precum și la Fundația Sf. Elisabeta. Însă HIFA i-a rămas prima și veșnică iubire. O asemenea relație de iubire plină de responsabilitate care nu a putut fi ruptă nici de spațiu nici de timp, nici de celealte furtuni ale vieții.

Ca angajată este prezentă în viața asociației de mai bine de 8 ani, iar de 5 ani este și director administrativ a acesteia.

„Dacă și cei de seama mea ajung direcțori atunci lumea e destul de dusă” – obișnuia să spună.

Aria ei de sarcini e multiplă.

Judit obișnuia să spună din glumă că Éci este mâna ei dreaptă.

După Éci, ea este aceea face ca visurile, ideile și planurile lui Judit – care acoperă ca niște balo-



beborítják az égboltot – kihasítja és lehúzza a földre, hogy megvalósíthatóvá lehessen formálni azokat. Judit az álmodó, ő meg a gyakorlat embere. Judit az aprólékosság és lassan, de biztosan elvek embere, míg Éci ennek ellentéte – a gyorsaság és lényegre való koncentrálás mestere. Így tudják évek óta „vitákkal és ölelésekkel” kiegészíteni egymást – úgy, ahogy azt egy családban illik és kell.

Elmondása szerint, számára, a HIFA és az itt betöltött munkássága, az önmegvalósítás része. Hiszen lehetővé teszi, hogy gyermekei számára odaadó anya lehessen, és hódolhasson legfontosabb hobbijának, az írásnak.

„Hogy innen fogok nyugdíjba menni, az már egészen biztos” – szokta mondani.

Mire Király Móni hozzáteszi: „Hát a te körödben, már hova is váltsál?”



Király Mónika

„a minőségi idő növelése a legfontosabb cél”

Kilencvenben született Marosvásárhelyen.

Édesapja, aki a Maros Megyei Mozgássérültek Egyesületének elnöke volt, maga is fogyatékkal élő. Így Mónika élete összefonódott a fogyatékkal élőkkel, krónikus betegekkel egészen zsenge korától kezdődően. 18 évesen kezdett el önkéntesként tevékenykedni az Alpha Transilvana Alapítványnál.

Ezt követően, miután szoros barát-ságot kötött fogyatékkal élő és fogyatékkal élőket segítő fiatalokkal, egyre több rendezvényen önkénteskedett a HIFA-Románia Egyesület keretén belül is.

Nem is volt kérdés, hogy mit szeretne tanulni. A lélek és a lélek gyógyításának rejtelmeibe szeretett volna betekintést nyerni, amiről úgy érezte, nem csak a saját, de környezete életében



ne strălucite, luminoase bolta cerească – le sparge și le trage înapoi pe pământ ca ele să devină realizable. Judit este cea visătoare, iar ea este omul practic. Judit este omul minuțiozității și a ideei că lucrurile se fac încet dar sigur, în timp ce Éci este contrariul – maestru promptitudini și al concentrării la esențial. Astfel reușesc să se completeze cu „controverse și îmbrățișări” de ani de zile – astfel cum se cade și cum trebuie să fie într-o familie.

După spusele ei, pentru ea HIFA și activitatea de aici sunt parte a realizării de sine. Căci îi dă posibilitatea să poată fi o mamă devotată pentru copiii ei și să se poată dedica hobby-ului ei cel mai important, scrierii.

„Sunt foarte sigură că de aici mă voi pensiona” – obișnuia să spună.

Iar Király Móni adaugă: „păi la vârsta ta ce să mai schimbi?”

„dezvoltarea timpului de calitate este scopul cel mai important”.

S-a născut în 1990 la Tîrgu Mureș. Tatăl ei, care a fost președintele Asociației Persoanelor cu Dizabilități Locomotorii din județul Mureș este și el persoană cu dizabilitate. Astfel viața Monicăi s-a împătit cu ceea ce persoanelor cu dizabilități, a

bolnavilor cronici începând de la o vârstă fragedă. La 18 ani a început să lucreze ca voluntară la Fundația Alpha-Transilvana.

Mai târziu, după ce a legat prietenii strânse cu tineri cu dizabilități și cu cei care îi ajută, a participat ca voluntară la tot mai multe activități și în cadrul Asociației HIFA-România.

Nici nu și-a pus întrebarea ce vrea să învețe. Ar fi vrut să cunoască sufletul și tainele vindecării sufletului pe care simțea că le poate utiliza

is kiválóan hasznosíthatja. Éppen mesterképzési tanulmányait folytatta, amikor Egyesületünk behívta egy beszélgetésre.

Hat éve kezdett el alkalmazottként dolgozni. Elmondása szerint egész életében a papírmunkától rettegett. Szerette az emberekkel való kommunikációt, a csoportos tevékenységeket, ahova könnyen beilleszkedett, de az e mögött álló papírmunka nem vonzotta. Alkalmazottként ismerte fel, hogy a ket-tő szorosan összekapcsolódik, és sokszor a mérleg az adminisztratív teendők javára billen el. Talán ezt szokta meg a legnehezebbben. Az is kihívás volt, hogy az addig gyermek Mónika, ugyanabban a közösségen fel tudjon nőni, és alkalmazott, felnőtt Móniként tudjon tevékenykedni. A legnehezebb leckék bizonyultak a leghasznosabbnak.

Mára már az adminisztratív teendők szinte mindegyike az ō feladatkörét képezik. Ennek ellenére vagy éppen ennek köszönhetően soha nem érzi magát túl fáradtnak vagy túlterheltnak ahhoz, hogy a sérlétekkel való extra együttléteket kihasználja.

Életének még útkereső fazisában gyakran felteszi magának a kérdést, hogy jó helyen van-e jó időben, de azok a feladatok, kihívások, amik napi szinten jelen vannak életében, minden megadják a megfelelő válaszokat.

Móni jelentéte közösséggünkben – legyen az kollegiális vagy szakemberi – minden érzelmekkel fűtött. A nagy érzelmek embere, amit soha nem is tud és nem is akar véka alá rejtени.

Nevetése, humorérzéke, spontán reakciója az élet nevetséges helyzeteire nélkülözhetetlenek számunkra. A legnemesebb paripákat mindenig a legnehezebb betörni. De, ha megszelídülnek – lojalitásuk, szeretetük, húségük és szakértelmük egy életre szóló értékké emelik őket. Elmondása szerint számára a HIFA az élet. Megtanult mindenkit még jobban szeretni. Rengeteget tanult az elfogadásról. És örök célja a fogyatékkal előkkel eltöltendő minőségi idő növelése marad.

Ezek a hétköznapi varázserők teszik őt számunkra nélkülözhetetlenné.

Excelent în viața proprie dar și în viața celor din jur. Tocmai își făcea studiile de masterat când asociația noastră a chemat-o la o discuție.

De șase ani a început să lucreze ca angajat. După spusele ei totdeauna îi displăcea scriptologie. Iubea comunicarea cu oamenii, activitățile de grup în care s-a integrat cu usurință, dar scriptologia care se ascunde după acestea nu o atragea deloc. Ca angajată și-a dat seama că acestea două se împleteșc foarte strâns și de multe ori balanța se înclină în favoarea treburilor administrative. Poate cu aceasta s-a obișnuit cel mai greu. A fost o provocare și faptul că lucrând cu noi în aceeași colectivitate s-a maturizat și a devenit angajată responsabilă. Lecturile cele mai grele s-au dovedit a fi cele mai folositoare.

Azi aproape toate treburile administrative intră în sarcinile ei. În ciuda acestora sau chiar datorită acestora niciodată nu se simte prea obosită sau prea încărcată ca să profite de coexistența cu cei cu dizabilități.

În această etapă a căutării sensului vieții, de multe ori își pune întrebarea dacă este la locul potrivit în timpul potrivit, dar sarcinile, provocările care sunt prezente zilnic în viață ei îi dau totdeauna răspunsurile potrivite.

Prezența lui Moni în comunitatea noastră – fie ea colegială sau de specialist – este întotdeauna încărcată de sentimente. Este omul sentimentelor puternice pe care niciodată nu știe și nu vrea să le ascundă.

Râsul ei, simțul umorului, reacția spontană la situațiile ridicol ale vieții sunt indispensabile pentru noi. Totdeauna caii cei mai nobili sunt cel mai greu de dresat. Dar odată îmblânziti loialitatea, iubirea, fidelitatea și priceperea lor îi transformă într-o valoare pentru toată viața. După spusele ei pentru ea HIFA înseamnă viață. A învățat să iubească mai mult pe toți din jur. A învățat enorm de mult despre acceptare. Și scopul ei de totdeauna va rămâne dezvoltarea timpului de calitate petrecut cu cei cu dizabilități.

Acstea forțe care dau vrajă fiecărei zile o fac pe ea indispensabilă pentru noi.



Márton-Zolyomi Attila-Csaba

„esélyek, lehetőségek, fejlődés”

1969-ben született Csíkszeredában.

Gyermekkori évei folyamatos küzdelmekkel teltek, amit annak érdekében folytatott, hogy elfogadják, és hagyják érvényesülni. Ennek a harcnak köszönhetően sikerült elvégeznie jogi tanulmányait is. Tanulmányainak köszönhetően esélyt kapott a társadalomba való beilleszkedésre, magasabb célok kitűzésére és elérésére, de ez az út sem volt küzdelmektől mentes.

Csaba egy csendes harcos.

Nem annyira a düh, mint a benne megtestesült csendes és makacs kitartás az, ami sikerre viszi az általa megírott harcokat.

Csíkszeredában huzamosabb ideig a testvével vállvetve dolgozott. Azonban a szerelem lassan, de biztosan elszólította otthonról.

2008-2010 között ingázott a két város közt. A munkája Csíkszeredához, míg a szerelme Marosvásárhelyhez kötötte. Nehezére esett ez a kétlaki élet, emiatt igyekezett aktív megoldásokat keresni.

2012-ben, két év együttelést követően összeházasodtak. Majd 2013 decemberében alkalmazottként csatlakozott a HIFÁ-hoz. Az egyesületről ismerősöktől hallott. Mivel felkeltette a kíváncsiságát, utánanezett az interneten, és az első adandó alkalommal jelentkezett az állásra. Csaba fogyatékkal élőként és nem jogosultként szerette volna igénybe venni egyesületünk programjait és szolgálatatásait. Az ő céljai teljesen mások voltak, és tükröztek egész addigi életének harcait:

Azért csatlakozott, mert a hozzá hasonló helyzetben lévők életminőségén szeretett vol-

„șanse, posibilități, dezvoltare”

S-a născut în 1969 la Miercurea-Ciuc.

Anii copilăriei au fost plini de lupte continue pe care le-a dus ca să fie acceptat și pentru reușită. Datorită acestei lupte a reușit să-și termine și studiile de drept. Datorită acestor studii a avut șansa de a se încadra în societate, de a-și propune și a atinge scopuri mai înalte, dar această cale nu a fost lipsită de lupte.



Csaba este un luptător liniștit.

Nu atât mânia, cât perseverența linisită și încăpățânată sunt aceea care duc la succesul luptelor lui.

În Miercurea-Ciuc a lucrat un timp îndelungat împreună cu fratele lui. Însă dragostea încet dar sigur l-a îndepărtat de casă.

Între 2008-2010 a făcut naveta între două orașe. Serviciul l-a legat de Miercurea-Ciuc, iar dragostea de Tîrgu Mureș. A fost greu acest stil de viață și din această cauză s-a străduit să caute rezolvări active.

În 2012 după doi ani de conviețuire s-a căsătorit iar în decembrie 2013 s-a alăturat asociației HIFA ca angajat. Despre asociație a auzit de la cunoștințe. Pentru că i-a trezit curiozitatea, s-a informat pe internet și la prima ocazie invită s-a prezentat pentru post. Ar fi vrut să ia parte la programele și serviciile asociației noastre doar ca persoană cu dizabilitate și nu ca beneficiar. Scopurile lui erau cu totul altele și reflectau luptele întregii vieți de până atunci.

Ni s-a alăturat pentru că ar fi vrut să îmbunătățească calitatea vieții acelora care erau în situații similare. Pentru că scopurile personale

na javítani. Mivel egyéni céljai egybeestek az egyesületi célokkal – így ez a kapcsolat csak gyümölcsöző lehetett.

Elmondása szerint az eltelt években rengeteget tanult: emberismeretet, a kapcsolatok működési módját, fontossági sorrendet, és spontaneitást.

A HIFA számára lehetőség –a fogyatékkal élők, krónikus betegek és hátrányos helyzetben lévők életminőségének javítására és a fejlődésre. Ez egy olyan esély, amit nem hagyhat kihasználatlanul.

erau identice cu cele ale asociației – această relație nu putea fi altfel decât fructuoasă.

După spusele lui în anii petrecuți aici a învățat foarte mult: cunoașterea oamenilor, modul funcționării relațiilor, prioritățile și spontaneitatea.

HIFA pentru el este o posibilitate – pentru îmbunătățirea calității vieții celor cu dizabilități, a bolnavilor cronici și a celor cu situație dezavantajoasă și o posibilitate pentru dezvoltare. Aceasta este o șansă pe care nu o poate lăsa neexploatață.



Katona Tímea-Aranka

„barátság, tánc, munka”

Egyesületünk friss alkalmazottja, de önkéntesként jelen van a HIFA életében 2015-től.

1995. júliusában született Marosvásárhelyen. Nyárádszentmártoni. Gyermekkora meghatározó éveit azonban nem falujában, hanem Magyarországon töltötte, ahova a család kiköltözött, és élt mintegy nyolc évig.

A középiskolai tanulmányait azonban már Csíkfalván végezte.

Nagyon fiatalon, mindössze 14 évesen költözött be Marosvásárhelyre. Albérletben élt, korán önállósodva. Egészen zsenge korától tudta, mi szeretne lenni: óvónő. Olyan felnőtt, aki ideje nagy részét gyermektársaságban tölti, és minden megtesz annak érdekében, hogy beszélje a gyerekek nyelvét.

Timi életében mindig központi helyet foglaltak el a fogyatékkal élők.

Gyermekkori legjobb barátjója, Anna egy fogyatékkal élő lány volt. Az ő társasága tette kedvessé a Magyarországon töltött éveket.

A középiskolában egyesületünk egyik jogosultjával kötött életre szóló barátságot, aki szintén fizikai fogyatékkal él.

„prietenie, dans, muncă.”

Este noua angajată a asociației noastre, dar ca voluntară este prezentă în viața Asociației HIFA încă din 2015.

S-a născut la Tîrgu Mureș în iulie 1995. Este din Mitrești. Însă anii definitorii ai copilăriei nu i-a petrecut în sat, ci în Ungaria, unde s-a mutat familia și unde au trăit aproape opt ani.

Studiile gimnaziale însă le-a terminat la Vârgata.

Foarte Tânără, la 14 ani s-a mutat la Tîrgu Mureș. A trăit în chirie devenind independentă devreme. Încă de la o vîrstă fragedă a său ce vrea să devină: educatoare. Un adult care își petrece cea mai mare parte a timpului în mijlocul copiilor și face orice ca să vorbească limba copiilor.

În viața lui Timi persoanele cu dizabilități au ocupat totdeauna un loc central.

Cea mai bună prietenă din copilărie, Anna, a fost o fată cu dizabilitate. Compania ei a făcut plăcută sederea în Ungaria.

În anii de liceu a legat o prietenie pentru toată viața cu un beneficiar al asociației noastre care la fel trăiește cu dizabilitate fizică.

Marosvásárhelyen töltött éveit pedig egyesületünk egy másik jogosultjának a lakásában töltötte albérlökként és segítőként, mai napig tartó aktív jelenlettel az idős hölgy életében.

Isten kifürkészhetetlen útjai Timi életútját valósággal előkészítették az egyesületünkkel való egybefonódásra. Így lett Timiből, az önkéntesből, alkalmazott.

Határozott, gerinces, szókimondó, aranyos, kedves, tisztességtudó, empatikus, szeretetteljes fiatal hölgy, akinek fő mozgatórugója mások életének jobbá, szebbé, élhetőbbé tétele.

Ha őt kérdezzük – számára a HIFA-România Egyesület egy esély, amit ajándékként él meg és kezel.

Timi feladatkörébe tartozik a családlátogatás. Jogosultjaink – fogyatékkal élők és krónikus betegek, valamint családjaik megsegítése. Besegít a takarításba, szakorvoshoz vagy családorvoshoz való elkísérésbe, főzésbe, bevásárlásba, felolvásásba, fejlesztésbe, beszélgetésbe. Interaktív játékkort vezet. De együtt kézműveskedik egyesületünk jogosultjaival is, kiélve kreativitását nem csak a táncban, hanem csodálatos kézműves tárgyak elkészítésében is.

Timi egyesületünk táncsopoportjának (BB Dance) lelkes tagja. Így nem csak munkaközösséggünk, hanem táncosaink is hálásak lehetnek lelkesítő és szeretetteljes jelenléte miatt.



Anii petrecuți la Tîrgu Mureș i-a trăit ca chiriaș și ca ajutor în locuința unui alt beneficiar al nostru fiind prezentă în mod activ în viață femeiei în vîrstă până în ziua de astăzi.

Căile necunoscute ale Domnului au pregătit cu adevărat drumul vieții lui Timi în vederea împletirii cu asociația noastră. Astfel a devenit din voluntar, angajat.

Este o domnișoară Tânără, cu caracter deschisă, adorabilă, drăguță, corectă, empatică, amabilă a cărei forță principală este de a face viața altora mai bună, mai frumoasă, mai ușor de trăit.

Dacă o întrebăm – pentru ea Asociația HIFA-România este o sansă pe care o trăiește și o gestionează ca pe un cadou.

Printre sarcinile lui Timi sunt și vizitele la domiciliu. Ajutarea beneficiarilor noștri – a celor cu dizabilități și a bolnavilor cronici precum și a familiilor lor. Ajută la curățenie, îi însoțește la medicul de specialitate sau medicul de familie, gătește, face cumpărături, le citește, poartă discuții cu ei. Conduce un cerc de jocuri interactive. Dar face lucru manual împreună cu beneficiarii noștri, trăindu-și astfel creativitatea nu numai în dans ci și în confecționarea unor obiecte meșteșugărești minunate.

Timi este membru entuziast al echipei de dans al asociației noastre (BB Dance). Astfel nu numai colectivul nostru de muncă, dar și dansatorii noștri pot fi recunoscători pentru prezența ei plină de entuziasm și iubire.

Orbán István

„valós megoldások felkutatása a cél”

1981-ben született Marosvásárhelyen. Két évet leszármítva, amire a későbbiekbén visszatérünk, egész eddigi életét itt élte le, ebben a városban.

„scopul este găsirea unor rezolvări reale”

S-a născut la Tîrgu Mureș în 1981. Toată viața lui de până acum, cu excepția a doi ani la care ne vom întoarce mai târziu, a petrecut-o în acest oraș.

Iskoláit, a 2-es számú, jelenlegi Bernády György Gimáziumban végezte.

Gyermekek korának éveit felidézve örömmel emlékezik vissza azokra a családi kirándulásokra, amiket a városközeli erdőkben tettek.

Ezek mély hatással voltak a gyermek Istvánra, aki elhatározta, hogy erdész lesz.

Ennek érdekében felvételizett a Bolyai Farkas elméleti líceum biológia-kémia szakára. Tanulmányai elvégzését követően Udvarhelyen tanult két évet erdészeti posztlíceumban. Ezt követően Csíkszeredába felvételizett környezetmérnöki szakra. Szeredából azonban elég hamar átkerette magát a marosvásárhelyi Sapientia EMTE kertszmérnöki szakára, ahol őt évet tanult. Kaland, tapasztalat, tanulás – mesterhármas jellemzi emlékeinek valóságában ezeket az éveket. Az egyetemi évek elvégzését követően gyümölcsfa metszésekkel vállalt, amely korántsem elégséges, de biztos jövedelemforrásnak bizonyult az életében.

Egyesületünket öt évvel ezelőtt, 2014 tájékán kereste fel. Segítségért szeretett volna folyamodni, és önkéntességi munkára szeretett volna vállalkozni. Hálálatel szívvel idézi fel egyesületünk jogászának segítőkészségét, valamint Simon Judit, egyesületünk elnökének önzetlen, baráti gondoskodását és féltő szeretetét, amely erőt adott neki a nehezebb időszakokban.

Időközben önkéntesként is elkezdett tevékenykedni – családokat látogatott, besegített a vásárlásban és, amiben közreműködését igényelték.

Ebből az önkéntesi státuszból siklott át az alkalmazott szerepbe. Feladatköre jogosultjaink: fogyatékkal élők és krónikus betegek, valamint családjaik megsegítése. Besegít karitással, szakorvoshoz vagy családorvoshoz való elkíséréssel, főzéssel, bevásárlással, felolvásással, fejlesztéssel, beszélgetéssel igyekszik jogosultjaink életét szebbé és elhetőbbé tenni.



Primii ani de școală le-a făcut la Școala Generală Nr. 2, acum Gimnaziul Dr. Bernády György.

Evocând anii copilăriei își aduce aminte cu bucurie de acele excursii familiale pe care le-au făcut în pădurile din apropierea orașului.

Acestea au avut o influență puternică asupra copilului István care a hotărât că va fi pădurar.

Pentru aceasta a dat admitere la Liceul Bolyai Farkas specialitatea biologie chimie.

După terminarea studiilor a învățat doi ani la Odorheiu Secuiesc la școala postliceală de silvicultură. După aceea a dat admitere la Miercurea Ciuc la specialitatea inger de mediu. Dar de aici destul de repede s-a transferat la Sapientia EMTE din Tîrgu Mureș specialitatea horticultor, unde a învățat 5 ani. Aventură, experiență, studiu – această treime caracterizează acești ani în realitatea amintirilor sale. După terminarea anilor de studenție se angajează să taie pomi fructiferi, care nicidecum nu este de ajuns dar s-a dovedit a fi o sură sigură de venit în viață.

A luat legătură cu asociația noastră acum cinci ani, în jurul anului 2014. Ar fi vrut să ne ceară ajutorul să se angajeze la munci voluntare. Evocă cu inima plină de recunoștință atitudinea deschisă a juristului asociației noastre, precum și prietenia și iubirea plină de griji a președintelui asociației noastre, Simon Judit, care i-a dat putere în perioadele cele mai grele.

Între timp a început să activeze și ca voluntar: a vizitat familii, a ajutat la cumpărături și peste tot i se cerea colaborarea.

După statutul de voluntar a devenit angajat. Între sarcinile lui este ajutarea beneficiarilor noștri: a celor cu dizabilități și a bolnavilor cronici, precum și a familiilor lor. Ajută la curățenie, îi conduce la medicul specialist sau la medicul de familie, gătește, face cumpărături, le citește, prin conversațiile cu ei se străduiește să le facă beneficiarilor noștri viața mai frumoasă și mai ușor de trăit.

István nagyon érdekesen vélekedik a HIFÁ-nál betöltött szerepéiről. Elmondása szerint egy igazi feltöltődést biztosító lelkei elégítél számára a munka, amelyet a fogyatékkal élők, krónikus betegek és családjaik esetében végezhet napi szinten. Ám elmondása szerint pontosan ebben rejlik a helyzet kettőssége, ambivalenciája is. Hiszen a legnagyobb jóindulattal is csak krízisintervenciót, tűzoltást tudunk végezni. A valós, hosszú távú segítséget, amely a megfelelő megoldásokat tudná megteremteni, képtelenek vagyunk ezen a szinten biztosítani.

A legtöbb család, amellyel kapcsolatban áll, akikkel találkozik létbizonytalansággal küzd, amely nem csak az anyagiakra vonatkozik, hanem elsősorban a biztonság érzésére és a lellekre. Ezek szorosan összekapcsolódva okozzák azokat a krízishelyzeteket, amelyeknek a megoldásában a családok a segítségeinket igénylik. Társadalmi probléma, amelynek megoldásában nem csak a nem-kormányzati szervezetek, hanem elsősorban a kormányzati szervek kellene közös megoldásokat és alternatívákat kínálnjanak. Akkor lenne tartós és hosszú távon is biztonságot nyújtó a segítség, amelyet adunk. Hiszen rengeteg olyan fogyatékkal élő fiatal felnőtt küzd a holnap félelmével, akiknek a szülei, gondozói, öket gondozó és ápoló csalátagjai valós félelme az a kérdés, amelyet a HIFA-PARK projekt is felvet – Mi lesz veled, ha én már nem leszek?

Erre a válasz nem az akkreditált nappali központok birtokában van, hanem egy olyan kormányrendeletben, törvénykezésben, támogatásban, amely valós megoldást kínál egyének és csoportok közös problémáira.

István are o părere interesantă despre rolul lui la HIFA. După spusele lui munca pe care o poate face zilnic în mijlocul celor cu dizabilități, a bolnavilor cronici și a familiilor lor pentru el este o satisfacție sufletească care îi asigură o veritabilă împlinire. Dar după spusele lui tocmai în aceasta se ascunde ambivența situației. Căci cu cea mai mare bunăvoie putem face doar intervenție de criză. Suntem incapabili să asigurăm la acest nivel ajutorul real, de lungă durată, care ar putea asigura rezolvările corespunzătoare.

Cele mai multe familii cu care intră în legătură, cu care se întâlnesc se luptă cu nesiguranța existenței, care nu se referă numai la cele materiale, ci în primul rând la sentimentul de siguranță și la cele sufletești. Toate acestea împreună provoacă acele situații de criză în rezolvarea căror familiile ne cer ajutorul. Este o problemă socială pentru a cărei soluționare trebuie să ofere rezolvări și alternative comune nu numai asociațiile non-guvernamentale ci în primul rând instituțiile publice. Atunci ajutorul nostru ar fi durabil pe termen lung. Căci foarte mulți tineri, adulți cu dizabilități se luptă cu frica zilei de mâine, ai căror părinti, îngrijitori, membrii de familie în grija căror se află își pun întrebarea pe care o pune și proiectul PARC HIFA: Ce va fi cu tine când eu nu voi mai fi?

Răspunsul la această întrebare nu este în posesia centrelor de zi acreditate, ci într-o Ordonață Guvernamentală, în justiție în sprijinire care oferă rezolvări reale la problemele comune ale individului și ale grupurilor vulnerabile.



Kedei Dalma

„számtalan emberen segíteni”

1981-ben született Marosvásárhelyen. Van egy nővére, aki mindössze 11 hónappal idősebb nála.

„a ajuta nenumărați oameni”

S-a născut la Tîrgu Mureş în 1981. Are o soră cu numai 11 luni mai mare decât ea.

Az általános iskola elvégzése után a Bolyai Farkas elméleti líceumban folytatta tanulmányait biológia-kémia szakon, hiszen gyermekkorától orvos szeretett volna lenni, hogy segíteni tudjon azokon, akik hozzá hasonló állapotban éltek. A középiskolás éveire örömmel emlékszik vissza. Életreszóló barátságok kötettek az Alma Mater falai között. Keresztanya is lett egyik volt osztálytársa és barátnője időközben világot látott gyermekeinek.

Mivel szerette a matematikát, és vonzotta a számok precíz világa, könyvelőnek tanult. Ez nem csak ebből a szempontból tünt előnyös választásnak, hanem amiatt is, hogy ülőmunkát biztosított számára.

Már negyedik éve volt együtt barátjával, amikor elhatározták, hogy összekötik az életrüket. 2007-ben házasodtak össze. Két évre rá megszületett fiúk, Krisztián, majd újabb két évre rá, lányuk, Gréti.

A HIFA-România Egyesülettel Simon Juditnak köszönhetően került kapcsolatba, aki vel ismerősi, majd sorstársi és végül szoros baráti viszonyt ápoltak. Mindig is szeretett volna könyvelöként csatlakozni egyesületünkhez. De ez az út más meglepetéseket tartogatott.

Egy éve beteggondozóként, fogyatékkal élők és krónikus betegek számára életmód tanácsadóként zárkózott fel sorainkba. Feladatköréibe tartozik a pályázati elszámolásokban való segítségnyújtás, a fogyatékkal élők akkreditációs papírjainak vezetése és napi renden való tartása, és természetesen az Interaktív Szigetek – Milyen fogyatékkal élni programunk egyik Élő könyves tanácsadója. Így tudott gyermekkorai álma felnőttkori valóságával egyesülni – hiszen egyesületünk alkalmazottjaként módjában áll mindenkitől a gyakorlatban is érvényesíteni.

Dalmiék ebben az évben hatalmas örööm elé néztek. Most született meg harmadik gyermekük, egy kislány, Dóri, aki elsősorban áldás és



După terminarea școlii generale și-a continuat studiile la liceul Bolyai Farkas specialitatea biologie-chimie căci încă din copilărie ar fi vrut să devină medic ca să-i poată ajuta pe cei care trăiesc în situație asemănătoare cu ei. Își aduce aminte cu bucurie de anii de liceu. Între pereții instituției Alma Mater s-au legat prietenii pe viață. A devenit și nașa de botez a copiilor unei prietene, fostă colegă de școală.

Pentru că a iubit matematica și a fost atrasă de lumea precisă a cifrelor a urmat contabilitatea. Această alegere s-a dovedit a fi avantajoasă și pentru că i-a asigurat o muncă pe care o putea face sezând.

Era deja de 4 ani împreună cu prietenul ei atunci când au hotărât să formeze o familie. S-au căsătorit în 2007. După doi ani s-a născut fiul lor Krisztián, iar după încă doi ani fata lor Gréti.

Cu Asociația HIFA-ROMÂNIA a luat legătura datorită lui Simon Judit cu care cultiva o relație de cunoștință, apoi de tovarăș de soartă și în fine relație strânsă de prietenie. Totdeauna i-ar fi plăcut să se alăture asociației noastre ca contabil. Dar această cale i-a rezervat alte surpize.

De un an a intrat în rândurile noastre ca îngrijitor bolnav, fiind consilier de mod de viață pentru cei cu dizabilități și bolnavi cronici. Printre sarcinile ei se numără ajutorul acordat în realizarea raporturilor financiare a proiectelor, evidența și menținerea la zi a hârtiilor de acreditare ale celor cu dizabilități și firește este unul dintre consilierii de Carte Vie a programului nostru Insule Interactive – Cum e să trăiești cu dizabilitate. Astfel a putut să se unească visul ei din copilărie cu realitatea de adult, căci fiind angajată a asociației le poate pune în practică pe ambele.

În acest an Dalmi și soțul ei au o mare bucurie. Acum s-a născut al treilea copil, o fetiță cu numele Dóri, care este în primul rând o bi-

kegyelem. Érték, amire vigyázni kell, értelem, mely betölti a hétköznapok szürkeségeit színekkel, erőforrás, amelyből merítve sok helyen szórhatja majd szét örömvirágait, azok számára, akiknek erre mérhetetlenül nagy szüksége van.

necuvântare. Valoare de care trebuie să ai grija, rațiune care colorează monotonia zilnică, izvor de forță din care hrăniindu-se își poate împrăștia florile bucuriei către aceia care au o nevoie imensă de ele.



Bajkó Júlianna Zsófia

„megtapasztalni a bizalom legmagasabb fokát...”

Júlia 1979. február 26-án született Ditróban.

Gyermekek- és fiatalkorát szülőfalujában, Ditróban töltötte. Itt végezte tanulmányait is. A hit és templom nagyon fontos szerepet játszott az életében. Ifjúsági csoportok programjainak, kóruscsoportok próbáinak és egyéb hitközösségg által szervezett programoknak lelkes résztvevője, majd szervezőjévé vált.

Családja népes. Hárman vannak testvérek, szülei szintén sokgyeresek család szülöttei. Ez a népes és megtartó közösség semmihez sem fogható erejével, szeretetével, olykor magas kritikai érzékével határozta meg fejlődésének éveit.

Gyakran gyűltek össze – névnapozni, jeles ünnepeket megszentelni, természettel járni vagy sátorozni. Ezekre örömmel tekint vissza. Igazi életre szóló élményeket jelentettek számára.

1994-ben a Gyergyóban élő segítő nővérek egy hosszabb, több alkalmas képzést szerveztek, melynek témája a Nőiesség és annak megélése volt. A képzés során a nővérek a résztvevő fiatalok elé kétféle követendő mintát állítottak. A családi élet mintáját illetve a szerzetességet. Júlia számára a legemlékezetesebb az emberközeli hozzállás volt, ahogy Istenkapcsolatukat megélték.

Családi narratívájuk részévé vált, ahogyan egy ebéd alkalmával közölte, hogy elutazna Magyarországra megtapasztalni a szerzetesi élet kihívásait.

, „a experimenta gradul cel mai înalt al încrederii...”

Júlia s-a născut la Ditrău la 26 februarie 1979.

Copilăria și anii tinereții le-a petrecut în satul natal, la Ditrău. Aici și-a făcut și studiile. Credința și biserică au jucat un rol foarte important în viața ei. A fost o participantă activă al programelor grupurilor de tineret, al repetițiilor ansamblurilor corale și al programelor organizate de alte comunități, iar mai târziu a devenit organizatorul lor.

Are o familie numeroasă. Sunt trei frați, iar părinții provin tot din familii numeroase. Această comunitate numeroasă a definit anii evoluției sale cu forță nemărginită, cu iubirea, câteodată cu simțul ei critic.

S-au întrunit des: la zile onomastice, pentru sfîntirea sărbătorilor importante, pentru excursii în natură cu cortul. De acestea își aduce aminte cu bucurie. Au însemnat pentru ea adevărate experiențe de viață.

În 1994 măicuțele din Gheorgheni au organizat un curs al cărui subiect era feminitatea și trăirea ei. În cadrul cursului, măicuțele au arătat tinerilor participanți două modele de urmat: modelul vieții de familie și călugăritul. Pentru Júlia memorabilă a fost atitudinea profund umană, felul în care și-au trăit legătura cu Dumnezeu.

Cu ocazia unei mese de prânz a anunțat familia că ar merge în Ungaria să cunoască provocările vieții de călugăr.

Első állomása Csobánka volt. A jelöltiséget 1997-ben kezdte el Magyarországon, majd kis időre rá a noviciátusi időszakot Bécsben. Igye-kezett a gyakorlati kihívásoknak eleget tenni és minél több közösségen megtapasztalni korlá-tait. Plébániák, közösségek, csoportok életében aktívan részt vállalni. Az első fogadalom tételre 1999-ben került sor. Következő évben visszakerült Csobánkára, majd Budapesten elkezdett egy szociális gondozói szakképzést. 2002-2003 kö-zött Nyíregyházán dolgozott az Idősek otthonában, ahol számára is végervénye-sen körvonalazódott szakmai életútja. Sikerült felismernie, hogy a betegekhez való közeledés-ben sokkal értékesebb munkát képes végezni szociális, mint medikális téren gondozóként.

2005-ben került sor az öröök fogadalomté-tre Nyíregyházán, ahonnan Bécsbe került a Noviciátus közössége, ahol a noviciákkal való kapcsolattartás volt az elsőrendű feladata.

2007-ben Csíkszentdomokosra került vissza, ahol gyerekkel és fiatalokkal dolgozott. Erre a munkára szeretetteljes hivatástudattal emlékezik vissza, hiszen nem csak a fiatalok életét sikerült értelemmel és szeretettel megtölteni, hanem azon idős személyekét is, akikkel kapcsolatba került a programon keresztül. Közben elvégezte a szociális asszisztens szakot a Babeș-Bolyai Egyetemen. 2014-ben Marosvásárhelyre került. Majd 2015-2017 között a Nyárádmagyarosi Idő-sek otthonában dolgozott.

2017-2018 között elkezdte a tercia évét. Ez egy olyan elmélyülés, képzés, önismeret, sze-génység és lényeglátás megtapasztalását jelen-ti, ami segíti hivatásának életigenlésében. Ezal-latt az idő alatt élt Afrikában, Kenyában, illetve részt vett egy számára igen meghatározó negy-ven napos lelkigyakorlaton Franciaországban.

2018-ban a terciát követően Marosvásár-helyre kerül vissza. Ekkor sikerült ismeretséget kötnie egyesületünk elnökével is, akinek mun-



Prima stație a fost Csobánka. Candida-tura a început-o în Ungaria în 1997, iar după puțin timp perioada de noviciat la Viena. S-a străduit să facă față provocărilor practice și să-și experimenteze barierele în tot mai multe comunități. A participat în mod activ în viața parohiilor, a comunităților, a grupurilor.

A depus primul jurământ în 1999. În anul următor s-a întors la Csobánka, apoi la Budapest a început o califi-care de asistent social. În anii 2002-2003 a lucrat la Casa de bătrâni din

Nyíregyháza unde s-a creionat definitiv și pentru ea viața profesională. A reușit să re-cunoască faptul că prin apropierea de bolnavi poate să depună o muncă mult mai valoroasă pe un teritoriu social, decât pe cel medical.

Jurământul veșnic l-a depus la Nyíregyháza,-de unde a ajuns la Viena la Comunitatea de noviciat, unde sarcina ei primordială a fost realizarea legăturilor cu măicuțele (novice).

În 2007 a ajuns la Sândominic unde a lucrat cu copii și tineri. De această muncă își aduce aminte cu simțul vocației plin de iubire, deoarece a reușit să umple cu rațiune și cu iubire nu numai viața tinerilor ci și acelor persoane în vîrstă cu care a luat contact în cadrul progra-mului. Între timp și-a dat licență în domeniul de asistență socială la Facultatea Babeș-Bolyai. În 2014 a ajuns la Tîrgu Mureș, între 2015-2017 a lucrat la Căminul de bătrâni din Măgherani.

În anii 2017-2018 a început anul terțiarului. Aceasta înseamnă o aprofundare, formare, auto-cunoaștere, experimentarea săraciei și a vizionii esențialului care ajută în acceptarea vocației. În această perioadă a trăit în Africa, în Kenya și a participat în Franța la o activitate spirituală hotărâtoare pentru ea, de 40 de zile.

În 2018 a ajuns din nou la Tîrgu Mureș. Atunci a reușit să facă cunoștință și cu pre-sedinta asociației noastre, despre a cărei ac-tivitate a auzit deja multe. Munca și sarcinile

kásságáról már nagyon sokat hallott. A szociális munka és feladatköré mélyen egybecseng azzal a hivatással, amit segítő nővérként él meg.

Az eltelt időszak tapasztalatai arra mutattak rá, hogy a fogyatékkal élőknek és krónikus betegeknek szüksége van a másfél megközelítésre. Számára a legnagyobb elégítél lelkiekben az, hogy szerzetesként bizalommal fogadják, betekintést engednek életükbe, azokba a problémákba, amikkel küzdenek – így a folyamat végére minden feltevődik a kérdés, hogy ki kit segít. És a válasz, mint minden esetben – mindenki mindenkit hiszen ez a lelki folyamatok és segítő munka ismérve.

de asistent social coincid adânc cu vocația pe care o trăiește ca măicuță.

Experiențele de până acum i-au demonstrat că cei cu dizabilități și bolnavii cronici au nevoie de o altfel de apropiere. Ceea mai mare satisfacție sufletească pentru ea este o acceptă cu încredere ca măicuță, o lasă să le cunoască viața, problemele cu care se confruntă – astfel la sfârșitul perioadei totdeauna se pune întrebarea: cine pe cine ajută. Iar răspunsul este ca în toate cazurile – fiecare pe fiecare, căci aceasta este esența procesului spiritual și a muncii de binefacere.



Marosi Csaba

„hit, mindenben, mindenekfelett”

1978. nyarán született Marosvásárhelyen.

Egyesületünk alelnökén, Kelemen Attilán keresztül szerzett tudomást egyesületünk tevékenységeiről, hiszen nem voltak közelí vagy távolabbi fogyatékkal élő barátai, rokonai, ismerősei. Az Attilával és egy másik jogosultunkkal, Réti Irénkével való ismeretség juttatta el az alkalmazott szerepig. Mivel egyesületünk sofőrére egyre több feladat hárult, és ennek köszönhetően a BGA Alap segítségével sikerült egy akadálymentes autót megvásárolni, szükségünk lett egy második sofőrre, hogy a felénk áramló kéréseket képesek legyünk megválaszolni. Csaba rendelkezett azokkal a paraméterekkel, amik az egyesületünkhez való alkalma-zás ismérvei: hit, remény és szeretet.

Tíz éve él boldog házasságban.

A házassága előtti időszak meghatározó volt életében, hiszen rákos daganatot fedeztek fel a fő ütőérén. Ez a tapasztalat igazi embert próblónak bizonyult, amin egy csodálatos barát segítségével, Jézus Krisztussal sikerült túllépnie.

„credință în tot și mai presus de toate”

S-a născut la Tîrgu Mureș în vara anului 1978.

Aflat de activitățile asociației noastre de la vicepreședintele asociației Kelemen Attila, căci nu avea prieteni, rude, cunoștințe apropiate sau mai îndepărtate care trăiau cu dizabilități. Cunoștința cu Attila și cu o altă beneficiară a noastră, Réti Irénke l-a făcut să ajungă până la rolul de angajat. Pentru că șoferul asociației noastre a avut tot mai multe sarcini, și cu ajutorul Fondului BGA am reușit să cumpărăm o mașină specială pentru persoane cu dizabilități, am avut nevoie de un al doilea șofer ca să putem satisface toate cererile. Csaba avea toți parametrii necesari pentru a se angaja la asociația noastră: credință, speranță și iubire.

Are o căsnicie fericită de zece ani.

Perioada de dinaintea căsătoriei era definitorie pentru el, căci i-au depistat o tumoare canceroasă pe artera principală. Această experiență s-a dovedit a fi o adeverată încercare, prin care a reușit să treacă cu ajutorul unui prieten minunat, Isus Cristos.

Annak ellenére, hogy élete egyik legnagyobb megpróbáltatásának bizonyult a betegség leküzdése, Csaba úgy érzi, ha tehetné sem törölné ki az életéből. Hiszen ezáltal fejlődött és lett azzá hite és ember-valamint Isten iránti szerelete, ami innentől kezdődően minden nehézségen képes lesz őt átsegíteni.

Csaba jelenleg tünetmentes, de tudja, az élet minden egyes perce ajándék, amit ekként is él meg, mind a munkája során, mind magánéletében.

Ajándék az együtt töltött idő és minden egyes olyan kapcsolat, tapasztalat, élmény és esemény, amely közelebb képes őt vinni önmagához és Istenhez.

Annak ellenére, hogy friss alkalmazott, könnyen beilleszkedett, hamar nélkülözhettek lennétte magát. Életre szóló barátságokat kötött, hiszen a belőle áradó türelem, szeretet és csend hegycskeket képes megmozdítani. Feleségével is osztozik ennek a közösségnek a megtartó erejében, aki egyre többször igyekszik elkísérni Csabát.

S mi, idősebbek már rég felismertük: ez a munka nem egyéni, hanem családos. Nem lehetsz benne egyedül, és képtelen vagy életednek más területeiről leválasztani. Ha beléptél, HIFÁs lesz az egész családod. Másként ez nem működik.



În ciuda faptului că învingerea bolii s-a dovedit a fi una dintre cele mai mari încercări ale vieții lui, Csaba crede, că și dacă ar putea, nu ar sterge această perioadă din viața lui. Căci prin aceasta, credința și iubirea pentru oameni și Dumnezeu s-a dezvoltat și a devenit ceea ce de acum încolo va putea să-l ajute să treacă peste toate greutățile.

În prezent Csaba este fără simptome, dar știe că orice minut al vieții este un cadou pe care îl trăiește ca atare atât în muncă cât și în viața personală. Cadou este timpul petrecut împreună și fiecare relație, experiență, impresie și eveniment care îl poate duce pe el, de el însuși și de Dumnezeu.

În ciuda faptului că este proaspăt angajat, s-a acomodat ușor, repede s-a făcut indispensabil. A legat prietenii pe viață, căci răbdarea, iubirea și liniștea care se degajă din el pot mișca munți. Își împarte impresiile despre forța nemaiînomenită a comunității și cu soția sa care de tot mai multe ori îl însușește pe Csaba.

Iar noi, cei mai în vîrstă de mult am recunoscut: această muncă nu este individuală, ci familială. Nu poți participa la ea singur și ești incapabil să despartă de celealte părți ale vieții tale. Dacă ai intrat, toată familia va fi membră HIFA. Altfel acest lucru nu funcționează.



Körtési Károly Lajos

„amikor minden nap egy újabb kihívás”
1949-ben született Marosvásárhelyen.

Itt is végezte az iskoláit. Ezeknek a tanulmányi éveknek a folyamán végig az a vágy hajtotta, hogy meglegyen az érettségije. Már egészen fiatalon nagyon szeretett elmerülni a könyvek adta élmények világába. És ez ma sincs másként, hi-

„când fiecare zi este o nouă provocare ”
S-a născut la Tîrgu Mureş în 1949.

Studiile și le-a făcut aici. În cursul anilor de studiu a fost mânat de dorința de a avea bacalaureatul. Încă de foarte tânăr îi plăcea să se scufunde în lumea impresiilor date de cărți. La fel este și astăzi căci hobby-ul lui

szen egyik kedvenc hobbiája változatlanul az olvasás maradt. Útkeresése nem volt kalandoktól mentes. Rengeteg helyen dolgozott és által helyt az évek során egyre több tapasztalatra szert téve. Első állomása az akkor Cooperativa Igienica volt, ahol inasként kezdett el édesapja mellett dolgozni. Édesapja fényműves volt. Vásárhely területén igyekeztek minden olyan dolgot és momentumot megörökíteni, amivel az utókornak pótolhatatlan szolgálatot tehettek.

Karcsi útja innen a Metalotechnikába vezetett, ahol marós tanfolyamon vett részt. Ekkor már húszas éveinek derekán járva úgy érezte, megérrett az idő a sofőriskola elvégzésére. minden egyes kategóriára megszerezte a jogosítványt, hiszen nem csak gépkocsival szerette a száguldást, hanem nagyobb autókkal és motorkerékpárokkal egyaránt.

Ezekben az években nősült is. Házasság, melynek a válást követő, évtizedeken át tartó szoros barátságban túl egy örömet hozó fiúgyermelek is a gyümölcsle lett. Ezt követően Karcsi több helyen dolgozott sofőrként. Kereskedelmi vállalatnál, építőtelepen, beszerzőként igyekezett megállni a helyét.

Ezekre az évekre örömteljes melankoliával tekint vissza. 1999-ben borszalmas baleset áldozata lett. Egy barátját kísérte el Dézsre. Beszterce megyében a csúszós, téli úttesten átcúsztak nagyon kis sebességgel az ellentétes sávra, ahonnan egy frontálisan szembe jövő autó nagy károkat okozó sebességgel beléük szaladt.

Karcsi lélekjelenléte megmentette az életét, de sajnos a nem megfelelő orvosi ellátásnak köszönhetően – elveszítette a lábat. Az amputációra 2000-ben került sor. A döntés nehézsége felnémhetetlen volt, de ennek meghozatalában az életösszöne vezette. Nyugdíjazták, protézist kapott, majd rehabilitációban vett részt. Szerettel és hálával emlékezik vissza az ortopéd orvosra, aki végigsegítette életének ezen az embert próbáló időszakán. Annyira sikeres volt



preferat a rămas tot cititul. Căutările lui n-au fost lipsite de aventuri. A lucrat în mai multe locuri și a făcut față cerințelor acumulând experiențe tot mai multe. Până la urmă prima stație a fost Cooperativa Igiena unde a început să lucreze ca ucenic lângă tatăl său. Tatăl lui era fotograf. Se străduiau ca pe teritoriul Tîrgu Mureșului să imortalizeze orice lucru și moment cu care puteau oferi servicii de neînllocuit posteritatea.

Drumul lui Karcsi de aici s-a îndreptat spre Metalotechnica unde a făcut un curs de frezor. Trecut deja de vîrsta de 20 de ani, a simțit că a venit vremea să facă școala de șoferi. A obținut permisul pentru fiecare categorie căci și plăcea să meargă nu numai cu autoturismele ci și cu mașini mai mari și cu motociclete.

În acest an s-a și căsătorit. Căsătoria s-a terminat cu divorț dar între ei a rămas o prietenie strânsă și în cursul deceniilor următoare. Rodul acestei căsătorii este și fiul lui care îi aduce bucurii. În continuare Karcsi a lucrat în mai multe locuri ca șofer. A lucrat la întreprinderi comerciale, pe şantier de construcții, ca merciolog.

Își amintește de acești ani cu melancolie plină de bucurii. În 1999 a fost victima unui accident groaznic. Și-a condus un prieten la Dej. În județul Bistrița pa carosabilul alunecos de iarnă au ajuns pe contrasens unde s-au ciocnit frontal cu o mașină care venea cu viteza provocându-le pagube mari.

Prezența de spirit al lui Karcsi le-a salvat viața, dar din păcate, din cauza tratamentului medical necorespunzător și-a pierdut piciorul. Amputația a avut loc în 2000. Greutatea deciziei a fost de nemăsurat, dar în luarea ei a fost condus de instinctul de viață. L-a pensionat, a primit proteză, apoi a luat parte la reabilitare. Își amintește cu iubire și recunoștință de medicul ortoped care l-a ajutat să treacă prin această pe-

a közöttük kialakult együttműködés, hogy Karcsit felkérték oktatófilmben való szereplésre illetve egyetemi hallgatókkal való találkozásra, ahol be kellett mutatnia a protézis használatát. Hiszen példája valóban ámulatba ejtő. Vezet, biciklizik, fél lábon megáll, de leginkább még-iscsak kettőn szereti. Ami már a járás is megy neki. Ma már ezekből az időkből csak a fantomfájdalma maradt, ami előre jelez minden egyes időjárásbeli változást. Hamarabb, mint ahogyan arról a rádióból értesülne.

Egyesületünkkel egy konferencia során ismerkedett meg, amin volt feleségével vettek részt. Azonnal megtetszettek a célkitűzések, amikkel fogyatékkal élőként és önkéntesként is azonosulni tudott.

2012-től egyesületünk önkéntese, majd sóföre. mindenki Karcsi bácsija. Elmondása szerint számára az egyesületben betöltött feladatkör elsősorban motiváció forrás. Hiszen minden nap teendői nem csak az önmaga motiválásának elsőrendű mozgatórugója, hanem a jogosultak számára is, akikkel kapcsolatba kerül, és aiknek megmutathatja az akaraterejének csodáit, amelyek öt is minden áldott nap tevékenységre ösztönzik.

rioadă de grele încercări ale vieții. Atât de reușită a fost colaborarea lor încât Karcsi a fost solicitat să apară într-un film instructiv și să se întâlnească cu studenți cărora trebuia să le arate folosirea protezei. Căci exemplul lui este într-adevăr de admirat. Conduce, merge cu bicicleta, stă pe un picior dar îi place mai mult pe două picioare. Ceea ce îi reușește și pe gheăță. Pentru azi din acele vremuri i-a rămas doar durerea fantomă care îi anunță din timp toate schimbările meteo-roligice. Înainte de a afla de la radio.

Cu asociația noastră a luat cunoștință cu ocazia unui conferință la care a participat cu foșta lui soție. Imediat a îndrăgit obiectivele cu care s-a putut identifica și ca om cu dizabilități și ca voluntar.

Din 2012 este voluntarul iar mai târziu șoferul asociației noastre. El este nenea Karcsi al tuturor. După spusele lui sarcinile lui în cadrul asociației sunt în primul rând izvor de motivație pentru el. Căci activitățile zilnice sunt a forță motrică primordială nu numai pentru motivarea lui însuși, ci și a beneficiarilor, cu care intră în contact și cărora le arată minunile forței voinței, care și pe el îl îndeamnă zilnic la activitate.



Pápai Attila

„a HIFA számomra egy család, amelyben otthonra lelek”

1978-ban született. Családjának harmadik, azaz legkisebb gyerekeként. Egy 4 évvel idősebb lány- és egy másfél évvel idősebb fiútestvére van. Realitás talaján mozgó álma az volt, hogy szakiskolát végez, majd az asztalosmesterséget alaposan kitanulva elhelyezkedik asztalosként dolgozni.

„HIFA pentru mine este o familie, în care îmi găsesc un cămin”

S-a născut în 1978. Este al treilea copil al familiei, adică cel mai mic. Are o soră mai mare cu 4 ani și un frate mai mare cu un an și jumătate. Visul lui adevărat era să urmeze o școală profesională, apoi învățând temeinic meseria de tâmplar să se angajeze ca tâmplar.

Sajnos, mivel egyik kezét csak részben tudta használni, erről az álmáról le kellett mondania, hiszen eltanácsolták az iskolából, ahol két és fél évet töltött el. Dühös volt és csalódott.

Nem találta a helyét. 1997-ben sikerült elhelyezkednie a Bethlen Alapítvány által működtetett könyvkötő műhelyben, ahol tíz éven keresztül dolgozott.

Szabadidejében több helyen önkénteskedett. Az Ügyes Kezknél, az Alpha Transilvana Alapítvány-nál, a HIFA-România Egyesületnél és természetesen a Mozgássérültek Egyesületénél. Igyekezett ott és abban segítségére lenni sorstársainak, amiben igényelték önzetlen tenni akarását.

2001-2002 között elvégzett egy számítógépkezelői kurzust is, amit Bethlen Anna alapítvanya finanszírozott. Sajnos a továbbképzésen már nem tudott részt venni, hiszen az akkor költségvetés a képzés folytatására már nem terjedt ki.

Attila a HIFÁ-hoz, egyesületünk elnökén keresztül jutott el. Gyakori önkénteskedése, felelösségteljes helytállása nélkülözhetetlen baráttá tette a segítőkész fiatalt.

Attila a segítésben rendszerint nem ismer határokat. Ez a fajta hozzáállás tette nélkülözhetetlenné Egyesületünk életében is, hiszen ha rendezvényekről, nyílt napokról, fellépésekéről, nem-kormányzati szervezetek vásáráiról, pakolásról, rendszerezésről, beszerzésről van szó, három ember helyett végezi a dolgát.

Van, hogy morcos, van, hogy egészen sajátos elképzelése van a dolgok kivitelezésének módjáról, de ha az ember megszelídít, csodáakra képes. És ezt a csodát képes kiszeretgetni – jogosultjain és alkalmazottjain keresztül - a HIFA-România Egyesület belőle. Amely Attila szerint számára olyan, mint egy család. Család, ahol otthon van, ahol megértik és elfogadják őt olyannak, ami-lyen. Hiszen ez az otthon és a család ismérve.

Din păcate trebuie să renunțe la acest vis pentru că o mână o poate folosi doar parțial și l-au sfătuat să părăsească școala unde a petrecut doi ani și jumătate. A fost furios și deceptiōnat.

Nu-și găsea locul. În 1997 a reușit să se angajeze într-un atelier de legătorie pus în funcțiune de Fundația Bethlen, unde a lucrat

10 ani.

În timpul lui liber a lucrat ca voluntar în mai multe locuri: la Mâini Dibace, la Fundația Alpha Transilvană, la Asociația HIFA-România și firește la Asociația Persoanelor cu Dizabilități locomotorii. S-a străduit să le dea ajutor semenilor acolo unde era nevoie și în acele situații în care i se cerea ajutorul dezinteresat.

În perioada de 2001-2002 a absolvit și un curs de operator calculator finanțat de fundația lui Bethlen Anikó. Din păcate la continuarea instruirii nu a mai putut participa pentru că bugetul de atunci nu a permis continuarea perfecționării.

Attila a ajuns la HIFA prin președinta asociației noastre. Acest Tânăr săritor a devenit prieten indispensabil datorită voluntariatului frecvent și a atitudini responsabile.

În acest sens ajutorul dat Attila nu cunoaște limite. Această atitudine î-a făcut de neînlocuit și în viața asociației noastre, căci dacă este vorba despre activități, zile deschise, reprezentării, târguri ale asociațiilor nonguvernamentale, ambalare, sistematizări, achiziționări el face treaba a trei oameni.

Se întâmplă că este morocănos, că are o idee cu totul specifică despre modul de realizare a lucrurilor, dar dacă omul îl îmblânzește, este capabil de minuni. Și tocmai aceste minuni le poate scoate din el Asociația HIFA-România prin beneficiarii și angajații ei. Asociația pentru Attila este ca o familie. Familia unde se simte acasă, unde este înțeles și acceptat aşa cum este el. Căci acesta este semnul distinctive al căminului și al familiei.



